

根据《国家“十一五”时期文化发展规划纲要》选编

中国传统文化经典丛书

赵樸初题



拼音 双色 注解

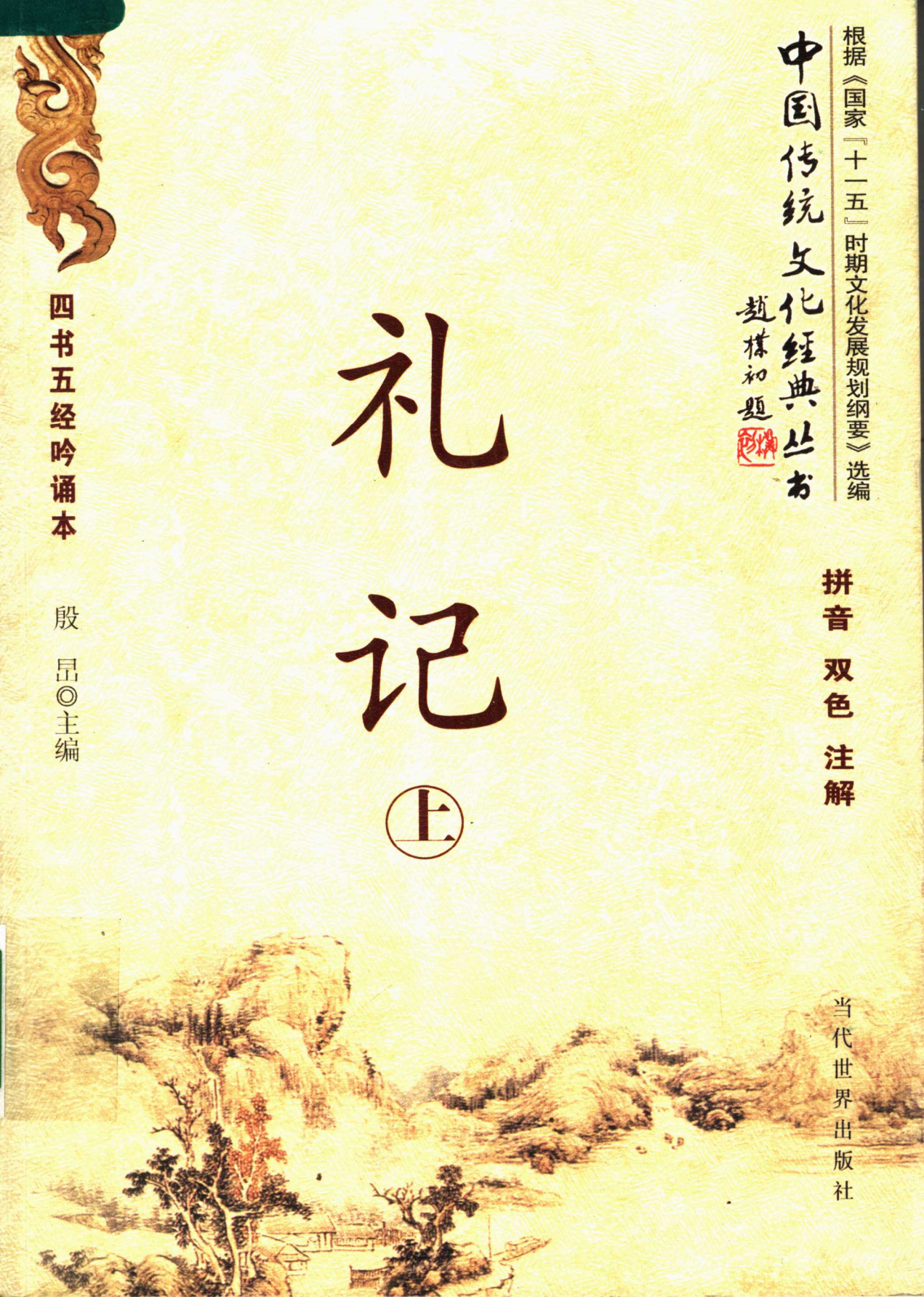
礼记

上

四书五经吟诵本

殷 昆◎主编

当代世界出版社



中国传统文化经典丛书

《论语大学中庸》

《孟子》

《易经》

《诗经》

《尚书》

●
《礼记》上

《礼记》下

《春秋左传》上

《春秋左传》中

《春秋左传》下



ISBN 978-7-5090-0090-8



9 787509 000908 >

全套定价:228.00元

2007

根据《国家“十一五”时期文化发展规划纲要》选编

中国传统文化经典丛书

赵林初题

K22
14
:1(1)
2007

礼记

拼音
双色
注解

上

四书五经吟诵本

殷 昆◎主编

当代世界出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

礼记 / 殷昆主编. —北京: 当代世界出版社, 2007. 1

(中国传统文化经典丛书·四书五经吟诵本)

ISBN 978 - 7 - 5090 - 0090 - 8

I. 礼... II. 殷... III. 礼仪—中国—古代 IV. K892.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 049508 号

四书五经吟诵本·礼记

出版发行: 当代世界出版社

地 址: 北京市复兴路 4 号 (100860)

网 址: <http://www.worldpress.com.cn>

编务电话: (010) 83908403

发行电话: (010) 83908410 (传真)

(010) 83908408

(010) 83908409

经 销: 全国新华书店

印 刷: 环球印刷(北京)有限公司

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16

印 张: 146.375

字 数: 1800 千字

版 次: 2007 年 1 月第 1 版

印 次: 2007 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5090 - 0090 - 8

定 价: 228.00 元(全套)

如发现图书质量问题, 请与承印厂联系调换。

版权所有, 翻印必究。未经许可, 不得转载。



简介

《礼记》，亦称《小戴礼记》，全书共有 49 篇，最初为西汉时期的戴圣所编辑。《六艺论》说：“戴德传《记》八十五篇，则《大戴礼》是也；戴圣传《记》四十九篇，则《礼记》是也。”

先秦古籍中称为“记”或“传”的，均为一种特定的文体，作为附属于“经”的辅助资料，其意旨是阐发经文的意义或是补充经文尚未完备的部分。《礼记》及与它性质相同的《大戴礼记》都是附于《礼经》的辅助资料，皆是独立成篇，而且是编辑成书的“记”文。《礼经》与战国时期汇编的《周礼》、西汉时期汇编的《礼记》合称为“三礼”，是研究春秋战国时期诸侯、士大夫的社会生活以及儒家思想的重要文献，而《礼记》中的有些作品为孔子再传弟子所编。陆德明在《经典释文·叙》中说：“礼记者，本孔子门徒共撰所闻，以为此记，后人通儒各有损益，如《中庸》为子思所作，《缁衣》为公孙尼所作。”

《礼记》主要涉及婚丧、祭祀制度、家族制度以及社会风俗等日常生活诸方面，其中心思想反映出儒家治国的一个理想方案，即德治、礼治、仁政。儒家的经典之书，皆以仁为出发点，进而为义、为礼，再发展为忠孝、仁爱、诚信等人类高尚的道德情操，这也是当今最需要提倡的。

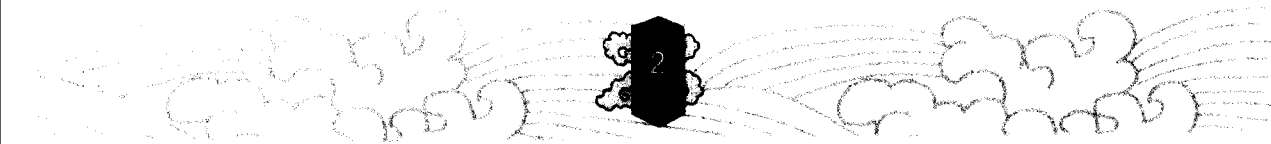
“礼”又是“仁”的标准，是为人处事的准则，是人们内在



的精神追求。为此，人们要努力摒弃一些不合乎礼的言行，以达到“天下归仁”的理想境界，这也就是《礼记》中所要阐明的核心内容，同时也集中反映了“修身、齐家、治国、平天下”的策略和理论。儒家传承了孔子重“礼”的思想，主张“为国以礼”，要“以礼”作为社会行为的准则，强调“礼”必须以“仁”的思想感情为基础，立国应以礼制为核心。《礼记》倡导的道德观正是以“孝悌”为根本，以“礼”为规范，以“忠恕”为原则，以“中庸”为准绳，以“大同”世界为政治理想。《礼记》将仁、礼、中庸的伦理观融为一体，且以“仁”为核心；提倡实施“仁政”，主张“以德治国”，这样就将“礼治”思想进一步深化了。古代圣贤倡导依靠“德行教化”来维护社会秩序，且强调图书文献对于“德行教化”能起巨大作用，其所推崇的“礼”是以“周礼”等级名分制度为基础的，其目的就是要以宗法等级制度为政治秩序，认为唯有“礼”才能达到“君君、臣臣、父父、子子”的和谐社会关系。

礼 记

古代圣贤期盼的是能使人类消除战争，减少灾祸，逐步走向和平，进而迈入“小康”乃至达到“大同”的最高、最佳境界。我们如果去细细研读这些经典，不仅能从中领略古代经典的风采，更能从中汲取五千年来中华民族传统文化的精华，对我们修身立志、为人行事是大有裨益的。





目 录

(上)

qū lǐ shàng 曲礼(上)	1
qū lǐ xià 曲礼(下)	20
tángōng shàng 檀弓(上)	32
tángōng xià 檀弓(下)	60
wáng zhì 王 制	85
yuè lìng 月 令	106
zēng zǐ wèn 曾子问	133
wénwángshì zǐ 文王世子	150
lǐ yùn 礼 运	161
lǐ qì 礼 器	174
jiāo tè shēng 郊特牲	186
nèi zé 内 则	201
yù zào 玉 藻	220

目

录

qū lǐ shàng
曲礼(上)

qū lǐ yuē wú bù jìng yǎn ruò sī ān dìng cí ān mín zāi
《曲礼》曰：毋不敬，俨若思，安定辞，安民哉！

ào bù kě zhǎng yù bù kě zòng zhì bù kě mǎn lè bù
敖^①不可长，欲不可从^②，志不可满，乐不
kě jí
可极。

xián zhě xiá ér jìng zhī wèi ér ài zhī ài ér zhī qí è zēng ér
贤者狎而敬之，畏而爱之。爱而知其恶，憎而
zhī qí shàn jī ér néng sàn ān ān ér néng qiān lín cái wú gǒu dé
知其善。积而能散，安安^③而能迁。临财毋苟得，
lín nán wú gǒu miǎn hěn wú qiú shèng fēn wú qiú duō yí shì wú zhì
临难毋苟免。很毋求胜，分毋求多。疑事毋质^④，
zhí ér wù yǒu
直^⑤而勿有。

ruò fú zuò yú shī lì rú zhāi lǐ cóng yí shǐ cóng sú
若夫，坐于尸^⑥，立如齐^⑦。礼从宜^⑧，使从俗。
fú lǐ zhě suǒ yǐ dìng qīn shū jué xián yí bié tóng yì míng shì fēi
夫礼者，所以定亲疏、决嫌疑、别同异、明是非
yě lǐ bù wàng yuè rén bù cí fèi lǐ bù yú jiē bù qīn
也。礼，不妄说^⑨人，不辞费^⑩。礼，不逾节，不侵
wǔ bù hào xiá xiū shēn jiàn yán wèi zhī shàn xíng xíng xiū yán dào lǐ
侮，不好狎。修身，践言，谓之善行。行修，言道，礼

①敖：傲慢之心。 ②从：放纵。 ③安安：前“安”为动词，作居处讲；后“安”是名词，作安逸、舒适讲。 ④质：结论。 ⑤直：正。指对问题有正确答案。 ⑥尸：古代祭祀时代死者接受祭祀的人，坐姿庄严。 ⑦齐：斋戒。 ⑧宜：事之所宜。 ⑨说：讨好。 ⑩辞费：言而不行。

zhī zhì yě lǐ wén qǔ yú rén bù wén qǔ rén lǐ wén lái xué bù wén
之质也。礼闻取于人，不闻取人。礼闻来学，不闻
wǎng jiào
往教。

dào dé rén yì fēi lǐ bù chéng jiào xùn zhèng sù fēi lǐ bù bèi
道德仁义，非礼不成；教训正俗，非礼不备；
fēn zhēng biàn sòng fēi lǐ bù jué jūn chén shàng xià fù zǐ xiōng dì
分争辩讼^①，非礼不决；君臣、上下、父子、兄弟，
fēi lǐ bù dìng huàn xué shì shī fēi lǐ bù qīn bān cháo zhì jūn lì guān
非礼不定；宦^②学事师，非礼不亲；班朝治军，莅官^③
xíng fǎ fēi lǐ wēi yán bù xíng dǎo cí jì sì gòng jǐ guǐ shén fēi lǐ bù
行法，非礼威严不行；祷祠祭祀，供给鬼神，非礼不
chéng bù zhuāng shì yǐ jūn zǐ gōng jìng zūn jié tuì ràng yǐ míng lǐ
诚不庄。是以君子恭敬、撙节^④、退让以明礼。
yīng wǔ néng yán bù lí fēi niǎo xíng xíng néng yán bù lí qín shòu jīn rén
鸚鵡能言，不离飞鸟；猩猩能言，不离禽兽。今人
ér wú lǐ suī néng yán bù yì qín shòu zhī xīn hū fū wéi qín shòu wú
而无礼，虽能言，不亦禽兽之心乎？夫唯禽兽无
lǐ gù fù zǐ jù yǒu shèng rén zuò wéi lǐ yǐ jiào rén shǐ rén
礼，故父子聚麀^⑤。是故圣人作，为礼以教人，使人
yǐ yǒu lǐ zhī zì bié yú qín shòu
以有礼，知自别于禽兽。

tài shàng guì dé qí cì wù shī bào lǐ shàng wǎng lái wǎng ér
太上^⑥贵德，其次务施报。礼尚往来：往而
bù lái fēi lǐ yě lái ér bù wǎng yì fēi lǐ yě rén yǒu lǐ zé ān
不来，非礼也；来而不往，亦非礼也。人有礼则安，
wú lǐ zé wēi gù yuē lǐ zhě bù kě bù xué yě fū lǐ zhě zì
无礼则危。故曰：“礼者，不可不学也。”夫礼者，自

①讼：争财。②宦：官吏。③莅官：指担任各种官职。④撙节：节制。⑤麀：母鹿。⑥太上：指上古之世。

礼

记



bēi ér zūn rén suī fù fàn zhě bì yǒu zūn yě ér kuàng fù guì hū fù
卑而尊人，虽负贩者，必有尊也，而况富贵乎？富
guì ér zhī hào lǐ zé bù jiāo bù yín pín jiàn ér zhī hào lǐ zé zhì
贵而知好礼，则不骄不淫；贫贱而知好礼，则志
bù shè
不慑^①。

rén shēng shí nián yuē yòu xué èr shí yuē ruò guān sān shí yuē
人生十年曰幼，学。二十曰弱^②，冠^③。三十曰
zhuàng yǒu shì sì shí yuē qiáng ér shì wǔ shí yuē ài fú guān
壮，有室^④。四十曰强^⑤，而仕。五十曰艾^⑥，服官
zhèng lù shí yuē qī zhǐ shǐ qī shí yuē lǎo ér chuán bā
政^⑦。六十曰耆^⑧，指使^⑨。七十曰老，而传^⑩。八
shí jiǔ shí yuē mǎo qī nián yuē dào dào yǔ mǎo suī yǒu zuì bù jiā
十、九十曰耄^⑪，七年曰悼^⑫。悼与耄虽有罪，不加
xíng yān bǎi nián yuē qī yí dà fū qī shí ér zhì shì ruò bù de
刑焉。百年曰期颐^⑬。大夫七十而致仕^⑭。若不得
xiè zé bì cì zhī jǐ zhàng xíng yì yǐ fù rén shì sì fāng chéng ān
谢^⑮，则必赐之几杖^⑯，行役以妇人，适四方乘安
chē zì chēng yuē lǎo fū yú qí guó zé chēng míng yuè guó ér wèn yān
车^⑰，自称曰老夫，于其国则称名。越国而问焉，
bì gào zhī yǐ qí zhì
必告之以其制^⑱。

móu yú zhǎng zhě bì cǎo jǐ zhàng yǐ cóng zhī zhǎng zhě wèn bù
谋于长者，必操几杖以从^⑲之。长者问，不

①慑：畏怯困惑。②弱：指身体尚未强壮。③冠：古代男子二十行加冠之礼。
④室：妻室。⑤强：指智虑强、气力强。⑥艾：头发苍白如艾草。⑦服官政：担任
专职的长官。⑧耆：老。⑨指使：指派别人工作。⑩传：将家务交给子孙。⑪耄：
年老。⑫悼：年幼可爱。⑬颐：养。⑭致仕：告老还乡。⑮不得谢：指不准告老不
仕的请求。谢：请求。⑯几：古人坐时凭靠工具。杖：手杖。⑰安车：古人一般立乘，安
车则是坐乘的小车。⑱制：法度。⑲从：就。

cí ér duì fēi lǐ yě

辞而对，非礼也。

fán wéi rén zǐ zhī lǐ dōng wēn ér xià qīng hūn dìng ér chén xǐng zài

凡为人子之礼，冬温而夏清^①，昏定而晨省，在

chǒu yí bù zhēng

丑夷^②不爭。

fú wéi rén zǐ zhě sān cì bù jí chē mǎ gù zhōu lú xiāng dǎng chēng

夫为人子者，三赐不及车马，故州闾乡党^③称

qí xiào yě xiōng dì qīn qī chēng qí cí yě liáo yǒu chēng qí dì yě zhì

其孝也，兄弟亲戚称其慈也，僚友称其弟^④也，执

yǒu chēng qí rén yě jiāo yóu chēng qí xìn yě jiàn fù zhī zhí bù wèi zhī jìn

友称其仁也，交游称其信也；见父之执，不谓之进

bù gǎn jìn bù wèi zhī tuì bù gǎn tuì bù wèn bù gǎn duì cǐ xiào zǐ zhī

不敢进，不谓之退不敢退，不问不敢对，此孝子之

xíng yě

行也。

fú wéi rén zǐ zhě chū bì gào fǎn bì miàn suǒ yóu bì yǒu cháng

夫为人子者，出必告，反^⑤必面，所游必有常，

suǒ xí bì yǒu yè héng yán bù chēng lǎo nián zhǎng yǐ bèi zé fù shì

所习必有业^④，恒言^⑤不称老。年长以倍，则父事

zhī shí nián yǐ zhǎng zé xiōng shì zhī wǔ nián yǐ zhǎng zé jiān suí zhī

之；十年以长，则兄事之；五年以长，则肩随之。

qún jū wǔ rén zé zhǎng zhě bì yì xí

群居五人，则长者必异席^⑥。

①清：凉。②丑夷：即“侪辈”。丑和夷都为平辈。③州闾乡党：二十五家为闾，四闾为族，五族为党，五党为州，五州为乡。④业：卷册，即作业本。⑤恒言：平时说话。⑥异席：古代席地而坐，一席坐四人，五人中有年长者独居一席。



wéi rén zǐ zhě jū bù zhǔ ào zuò bù zhōng xí xíng bù zhōng
为人子者，居不主奥^①，坐不中席，行不中

dào lì bù zhōng mén sì xiǎng bù wéi gài jì sì bù wéi shī tīng yú
道^②，立不中门，食享不为概^③，祭祀不为尸。听于

wú shēng shì yú wú xíng bù dēng gāo bù lín shēn bù gǒu zǐ bù gǒu xiào
无声，视于无形，不登高，不临深，不苟訾，不苟笑。

xiào zǐ bù fú àn bù dēng wēi jù rǔ qīn yě fù mǔ cún bù
孝子不服^④暗，不登危，惧辱亲也。父母存，不

xǔ yǒu yǐ sǐ bù yǒu sī cái
许友以死，不有私财。

wéi rén zǐ zhě fù mǔ cún guān yī bù chún sù gū zǐ dāng shì
为人子者，父母存，冠衣不纯素。孤^⑤子当室，

guān yī bù chún cǎi
冠衣不纯采^影。

yòu zǐ cháng shì wú kuáng tóng zǐ bù yì qiú shang lì bì
幼子常视^示毋诳。童子不衣裘、裳。立必

zhèng fāng bù qīng tīng zhǎng zhě yǔ zhī tí xié zé liǎng shǒu fèng zhǎng zhě zhī
正方，不倾听。长者与之提携，则两手奉长者之

shǒu fù jiàn pì èr zhào zhī zé yǎn kǒu ér duì
手。负剑辟^辟呵诏之^⑥，则掩口而对。

cóng yú xiān shēng bù yuè lù ér yǔ rén yán zāo xiān shēng yú dào
从于先生，不越路而与人言。遭先生于道，

qū ér jìn zhèng lì gǒng shǒu xiān shēng yǔ zhī yán zé duì bù yǔ zhī yán
趋而进，正立拱手。先生与之言则对，不与之言

zé qū ér tuì cóng zhǎng zhě ér shàng qiū líng zé bì xiāng zhǎng zhě suǒ
则趋而退。从长者而上丘陵，则必乡^向长者所

①奥：古代室中西南角称奥，是尊者平时之处。 ②行不中道：古代道路分左右中，尊者走道中。 ③食享：以酒食宴请宾客。概：数量。 ④服：行事。 ⑤孤：无父曰孤。 ⑥辟呵诏之：偏头与人耳边说话。

shì dēngchéng bù zhǐ chéngshàng bù hū
视。登城不指，城上不呼。

jiāng shì shě qiú wú gù jiāngshàngtáng shēng bì yáng hù wài yǒu
将适舍，求毋固。将上堂，声必扬。户外有
èr jù yán wén zé rù yán bù wén zé bù rù jiāng rù hù shì bì xià
二屨，言闻则入，言不闻则不入。将入户，视必下，
rù hù fèngjiōng shì zhān wú huí hù kāi yì kāi hù hé yì hé yǒu hòu
入户奉扃，视瞻毋回。户开亦开，户阖亦阖。有后
rù zhě hé ér wú suì wù jiàn jù wú jī xī kōu yī qū yú bì shèn
入者，阖而勿遂。勿践屨，毋踏席，扞衣趋隅。必慎
wéi nuò
唯诺。

dà fū shì chū rù jūn mén yóu niè yòu bù jiàn yù
大夫、士出入君门，由阼^①右，不践阼^②。

fán yǔ kè rù zhě měi mén ràng yú kè kè zhì yú qīn mén zé zhǔ
凡与客入者，每门让于客。客至于寝^③门，则主
rén qǐng rù wéi xí rán hòu chū yíng kè kè gù cí zhǔ rén sù kè ér
人请入为席，然后出迎客。客固辞。主人肃客^④而
rù zhǔ rén rù mén ér yòu kè rù mén ér zuǒ zhǔ rén jiù dōng jiē kè
入。主人入门而右，客入门而左。主人就东阶，客
jiù xī jiē kè ruò jiàngděng zé jiù zhǔ rén zhī jiē zhǔ rén gù cí rán
就西阶。客若降等，则就主人之阶，主人固辞，然
hòu kè fù jiù xī jiē zhǔ rén yǔ kè ràngděng zhǔ rén xiāndēng kè cóng
后客复就西阶。主人与客让登，主人先登，客从
zhī shè jí jù zú lián bù yǐ shàng shàng yú dōng jiē zé xiān yòu zú
之，拾级聚足^⑤，连步以上。上于东阶，则先右足；
shàng yú xī jiē zé xiān zuǒ zú
上于西阶，则先左足。

①阼：古代大门正中所竖短木。②阼：门槛。③寝：主人的居处。④肃客：引客而进。⑤拾级：逐级登阶。聚足：前脚上一级，后脚跟上再向上走。



wéi báo zhī wài bù qū tángshàng bù qū zhí yù bù qū táng
 帷薄^①之外不趋。堂上不趋。执玉不趋。堂
 shàng jiē wǔ táng xià bù wǔ shì zhōng bù xiáng bìng zuò bù héng
 上接武^②。堂下布武。室中不翔^③。并坐不横
 gōng shòu lì bù guì shòu zuò bù lì
 肱。授立不跪，授坐不立。

fán wéi zhǎng zhě fèn zhī lǐ bì jiā zhōu yú jī shàng yǐ mèi jū
 凡为长者粪^④之礼，必加帚于箕上。以袂拘
 ér tuì qí chén bù jí zhǎng zhě yǐ jī zì xiàng ér shǒu xī zhī
 而退，其尘不及长者。以箕自乡^向而手扱^⑤之。

fèng xí rú qiáo héng qǐng xí hé xiàng qǐng rèn hé zhǐ xí nán
 奉席如桥^⑥衡，请^⑦席何乡^向，请衽何趾。席南
 xiàng běi xiàng yǐ xī fāng wéi shàng dōng xiàng xī xiàng yǐ nán fāng
 乡^向北乡^向，以西方为上；东乡^向西乡^向，以南方
 wéi shàng ruò fēi yǐn shí zhī kè zé bù xí xí jiān hàn zhàng zhǔ rén
 为上。若非饮食之客，则布席，席间函^⑧丈。主人
 guì zhèng xí kè guì fū xí ér cí kè chè chóng xí zhǔ rén gù
 跪正^⑨席，客跪抚席而辞。客彻^撤重席^⑩，主人固
 cí kè jiàn xí nǎi zuò zhǔ rén bù wèn kè bù xiān jǔ
 辞。客践席，乃坐。主人不问，客不先举^⑪。

jiāng jí xí róng wú zuò liǎng shǒu kōu yī qù zī chǐ yī wú
 将即席，容毋怍^⑫。两手掬衣去齐^⑬尺，衣毋
 bō zú wú jué xiān shēng shū cè qín sè zài qián zuò ér qiān zhī jiè
 拔，足毋蹶^⑭。先生书策琴瑟在前，坐而迁之，戒
 wù yuè
 勿越。

①帷：布幔。薄：帘子。②武：足迹。③翔：甩开手臂。④粪：扫除。⑤扱：敛取。⑥桥：井上汲水用的横木。此处指捧席的样子。⑦请：询问。⑧函：容纳。⑨正：整理。⑩重席：多垫一重席子。⑪举：发言。⑫怍：变脸色。⑬齐：衣裳的下边。⑭蹶：步伐急速。



xū zuò jìn hòu shí zuò jìn qián zuò bì ān zhí ěr yán zhǎng
虚^①坐尽后，食坐尽前。坐必安，执^②尔颜。长

zhě bù jí wú chàn yán zhèng ěr róng tīng bì gōng wú chāo shuō
者不及，毋僭言^③。正尔容，听必恭。毋剿说^④。

wú léi tóng bì zé gǔ xī chēng xiānshēng
毋雷同。必则古昔，称先生。

shì zuò yú xiānshēng xiānshēng wèn yān zhōng zé duì qǐng yè zé qǐ
侍坐于先生，先生问焉，终则对。请业则起，

qǐng yì zé qǐ fù zhào wú nuò xiānshēng zhào wú nuò wéi ér qǐ
请益^⑤则起。父召无诺，先生召无诺，唯而起。

shì zuò yú suǒ zūn jìng wú yú xí jiàn tóngděng bù qǐ zhú zhì
侍坐于所尊，敬毋余席。见同等不起。烛至，

qǐ shí zhì qǐ shàng kè^⑥ qǐ
起。食至，起。上客^⑥，起。

zhú bù jiàn bá zūn kè zhī qián bù chì gǒu ràng shí bù tuò
烛不见跋^⑦。尊客之前不叱狗。让食不唾^⑧。

shì zuò yú jūn zǐ jūn zǐ qiànshēn zhuàn zhàng lǚ shì rì zǎo
侍坐于君子，君子欠伸^⑨，撰杖履，视日蚤^早

mù shì zuò zhě qǐng chū yǐ shì zuò yú jūn zǐ jūn zǐ wèn gēng duān zé
莫^暮，侍坐者请出矣。侍坐于君子，君子问更端，则

qǐ ér duì shì zuò yú jūn zǐ ruò yǒu gào zhě yuē shǎo jiān yuàn yǒu fù
起而对。侍坐于君子，若有告者曰：“少间，愿有复

yě zé zuǒ yòu píng ér dài wú cè tīng wú jiào yīng wú yín shì wú dài
也。”则左右屏而待。毋侧听，毋噉应，毋淫视，毋怠

huāng yóu wú jù lì wú bō zuò wú jī qīn wú fú liǎn fà wú
荒。游毋倨，立毋跛^⑩，坐毋箕，寝毋伏，敛发毋

礼

记

①虚：不饮食时。 ②执：保持。 ③僭言：说一些不相关的话。 ④剿说：打断别人的说话。 ⑤益：进一步说明。 ⑥上客：尊敬的客人。 ⑦跋：火炬的柄。 ⑧唾：吐口水。 ⑨欠伸：打呵欠，伸懒腰。 ⑩跛：使身体偏依于一足。

dì guàn wú miǎn lǎo wú tǎn shǔ wú qiānshang
髻^①，冠毋免，劳毋袒，暑毋褰裳。

shì zuò yú zhǎng zhě lǚ bù shàng yú táng jiě jù bù gǎn dāng jiē
侍坐于长者，履不上于堂，解屣不敢当阶。

jiù jù guì ér jǔ zhī píng yú cè xiāng zhǎng zhě ér jù guì ér qiān
就屣，跪而举之，屏^②于侧。乡^向长者而屣，跪而迁

jù fú ér nà jù
屣，俯而纳屣。

lí zuò lí lì wú wǎng cān yān lí lì zhě bù chū zhōng jiān
离^③坐离立，毋往参焉。离立者不出中间。

nán nǚ bù zá zuò bù tóng yí jiā bù tóng jīn zhì bù qīn shòu shū
男女不杂坐，不同槌枷^④，不同巾栉，不亲授。叔

sǎo bù tōng wèn zhū mǔ bù shù shang wài yán bù rù yú kūn nèi yán
嫂不通问。诸母^⑤不漱裳。外言不入于梱^⑥，内言

bù chū yú kūn nǚ zǐ xǔ jià yīng fēi yǒu dà gù bù rù qí
不出于梱^⑥。女子许嫁，纓^⑦，非有大故^⑧，不入其

mén gū zǐ mèi nǚ zǐ zǐ yǐ jià ér fǎn xiōng dì fú yǔ tóng xí ér
门。姑、姊妹、女子子^⑨已嫁而反，兄弟弗与同席而

zuò fú yǔ tóng qì ér shí fù zǐ bù tóng xí nán nǚ fēi yǒu xíng méi
坐，弗与同器而食。父子不同席。男女非有行媒，

bù xiāng zhī míng fēi shòu bì bù jiāo bù qīn gù rì yuè yǐ gào jūn
不相知名。非受币^⑩，不交不亲。故日月以告君，

zhāi jiè yǐ gào guǐ shén wéi jiǔ shí yǐ zhào xiāng dǎng liáo yǒu yǐ hòu qí bié
斋^齋戒以告鬼神，为酒食以召乡党僚友，以厚其别

yě qǔ qī bù qǔ tóng xìng gù mǎi qiè bù zhī qí xìng zé bǔ zhī guǎ
也。取^娶妻不取同姓，故买妾不知其姓则卜之。寡

①髻：散发下披。②屏：退隐。③离：两人相并。④槌：晾衣服的竹竿。枷：衣架。⑤诸母：父之诸妾。⑥梱：门槛。⑦纓：古代女子定聘，以着纓以为标志。⑧大故：丧病等。⑨女子子：亲生女儿。⑩受币：受聘礼。

fù zhī zǐ fēi yǒu jiàn yān fú yǔ wéi yǒu
妇之子，非有见^①焉，弗与为友。

hè qǔ qī zhē yuē mǒu zǐ shǐ mǒu wén zǐ yǒu kè shǐ mǒu
贺取_娶妻者曰：“某子使某，闻子有客^②，使某
xiū pín zhě bù yǐ huò cái wéi lǐ lǎo zhě bù yǐ jīn lì wéi lǐ
羞^③。”贫者不以货财为礼，老者不以筋力^④为礼。

míng zǐ zhě bù yǐ guó bù yǐ rì yuè bù yǐ yīn jí bù yǐ
名子者，不以国^⑤，不以日月，不以隐疾^⑥，不以
shān chuān
山川。

nán nǚ yì zhǎng nán zǐ èr shí guān ér zì fù qián zǐ míng jūn
男女异长，男子二十冠而字。父前子^⑦名，君
qián chén míng nǚ zǐ xǔ jià jī ér zì
前臣^⑧名。女子许嫁，笄^⑨而字。

fán jìn shí zhī lǐ zuǒ yáo yòu zì sī jū rén zhī zuǒ gēng jū
凡进食之礼，左_肴右_胾^⑩，食居人之左，羹居
rén zhī yòu kuài zhì chǔ wài xī jiàng chù nèi cōng yè chǔ mò jiǔ jiāng
人之右。脍炙处外，醯^⑪酱处内，葱涑^⑫处末，酒浆
chǔ yòu yǐ fū xiū zhì zhè zuǒ qū yòu mò kè ruò jiàng dēng zhí shí
处右，以脯脩置者，左_胸^⑬右末。客若降等，执食
xīng cí zhǔ rén xīng cí yú kè rán hòu kè zuò zhǔ rén yán kè jì
兴，辞。主人兴，辞于客，然后客座。主人延客祭。
jì shí jì suǒ xiān jìn yáo zhī xù biàn jì zhī sān fàn zhǔ rén yán
祭食，祭所先进，_肴之序，遍祭之。三饭，主人延
kè shí zì rán hòu biàn yáo zhǔ rén wèi biàn kè bù xū kǒu shì
客食_胾，然后辩_遍。主人未辩，客不虚口^⑭。侍

①有见：有奇才卓见。②客：指乡党僚友。③羞：献菜肴。④筋力：跪拜之礼。
⑤不以国：不用国名。⑥隐疾：指身体上隐处疾病。⑦子：己之兄弟。⑧臣：僚友。
⑨笄：女子的成人礼。⑩_肴：带骨的肉。_胾：切好的大块肉。⑪醯：醋。⑫葱涑：蒸葱。
⑬_胸：弯曲的干肉。⑭虚口：饭后饮酒嗽口。

礼记